

Zmluva – sublicencia na použitie diela
č. 765-11-1774/2014

<u>Odberateľ:</u>	Prešovský samosprávny kraj (ďalej len „odberateľ“ alebo „PSK“)
<u>So sídlom:</u>	Námestie mieru č. 2, 080 01 Prešov
<u>Štatutárny orgán:</u>	MUDr. Peter Chudík, predseda PSK
<u>Osoba oprávnená</u> - konať vo veciach zmluvných:	JUDr. Štefan Biel'ak, podpredseda PSK, v rozsahu podľa priloženého plnomocenstva
- rokovať vo veciach technických:	Ing. Jaroslav Lizák, vedúci oddelenia ÚPaŽP
<u>Bankové spojenie:</u>	Štátna pokladnica č. ú. 7000519082/8180 IBAN SK54 8180 0000 0070 0051 9082
<u>IČO:</u>	37870475
<u>DIČ:</u>	2021626332
<u>Správca:</u>	Geodetický a kartografický ústav Bratislava
<u>So sídlom:</u>	Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava
<u>Zastúpený:</u>	Ing. Juraj Celler, riaditeľ
<u>Bankové spojenie:</u>	Štátna pokladnica, č. ú. 7000062334/8180
<u>IČO:</u>	17316219
<u>DIČ:</u>	2020838083

uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z.z. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“), vyhláškou ÚGKK SR č. 300/2009 Z. z. , ktorou sa vykonáva zákon o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov a zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“), túto zmluvu:

Čl. I Predmet zmluvy

1. Správca poskytne odberateľovi dielo v nasledovnom rozsahu:
titul:
a) **Vektorová mapa Slovenska v mierke 1:200 000 (ďalej len „VMapSK“)**
b) **Rastrový ekvivalent topografickej mapy v mierke 1:25 000, 1:50 000 (ďalej len „RETM“)**
druh a počet vrstiev: a) **9 vrstiev – doprava, výškopis, energetika, fyziografia, hranice, priemysel, sídla, vegetácia, vodstvo**
b) **spojený farebný raster**
rozsah územia (mapové listy):
a) **8 971 km² (Prešovský kraj)**
b) **RETM 1:25 000: 147 mapových listov a RETM 1:50 000: 46 mapových listov - nomenklatúry mapových listov sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy.**
2. Správca sa zaväzuje, že odovzdá odberateľovi na počítačových médiách dodaných odberateľom súbory s nasledovnými parametrami:
a) **vektorový tvar vo formáte vo formáte Shapefile v súradnicovom systéme JTSK,**
b) **farebný rastrový podklad vo formáte TIFF+TFW (súbor s naskenovanou mapou 300 DPI).**
3. Odberateľ bol oboznámený s poskytovanými údajmi po obsahovej a kvalitatívnej stránke.
4. Správca udeľuje súhlas odberateľovi na použitie diela za podmienok upravených v tejto zmluve.

Čl. II Účel použitia diela

1. Odberateľ použije dielo (VMapSK a RETM) len pre vlastnú potrebu ako podklad za účelom **územného plánovania, tvorby geografického informačného systému PSK a na výkon samosprávy a prenesenej štátnej správy.**
2. Dielo (VMapSK a RETM) bude využívané odberateľom výlučne na účel uvedený v ods. 1 tohto článku zmluvy po dobu platnosti tejto zmluvy, a to do 31. 12. 2018.
3. Odberateľ sa zaväzuje, že nevydá nové kartografické dielo a dielo (VMapSK a RETM) nepoužije priamo ani nepriamo pre komerčné účely.

Čl. III Podmienky na použitie diela

1. VMapSK a RETM správca poskytne len na účel uvedený v čl. II.
2. Každé ďalšie použitie VMapSK a RETM je podmienené uzavretím dodatku k tejto zmluve alebo uzavretím novej zmluvy medzi správcom a odberateľom.

3. Odberateľ sa zaväzuje, že

- a) výsledný produkt a každá jeho rozmnoženina bude obsahovať doložku „Rastrový ekvivalent topografickej mapy v mierke 1:25 000, 1:50 000 © Topografický ústav Banská Bystrica, 2004“ a „Vektorová mapa Slovenska v mierke 1:200 000 © Topografický ústav Banská Bystrica, 2004“, distribuuje Geodetický a kartografický ústav Bratislava na základe Licenčnej zmluvy uzavretej medzi Topografickým ústavom Banská Bystrica a Geodetickým a kartografickým ústavom Bratislava,
 - b) zamedzí použitiu diela ďalšími fyzickými a právnickými osobami v zmysle § 21 ods. 6 zákona o geodézii a kartografii,
 - c) nebude vykonávať žiadne zmeny a doplnky obsahu použitého diela,
 - d) poskytne správcovi bezplatne údaje v zmysle § 20a ods. b) zákona o geodézii a kartografii,
 - e) v prípade poskytnutia údajov (VMapSK a RETM) spracovateľovi, zmluvne zaviazat' spracovateľa na využívanie údajov výhradne na účel stanovený v článku II tejto zmluvy a na dodržiavanie podmienok použitia údajov stanovených v článku III tejto zmluvy.
4. Odberateľ berie na vedomie, že v prípade zániku správcu z akéhokoľvek dôvodu, všetky práva súvisiace s poskytnutím diela prechádzajú dňom zániku na Topografický ústav Banská Bystrica
5. Správca je oprávnený u odberateľa vykonávať fyzické kontroly dodržiavania podmienok zmluvy. Odberateľ je pri tom povinný poskytnúť správcovi požadovanú súčinnosť.
6. Odberateľ berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu v zmysle príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie VMapSK a RETM v rozpore s touto zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie VMapSK a RETM odberateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.

Čl. IV Doba plnenia

1. Správca sa zaväzuje vyzvať odberateľa na prevzatie predmetu zmluvy do 3 dní po obdržaní úhrady faktúry za prípravu údajov na účet v Štátnej pokladnici a po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od nadobudnutia jej účinnosti do 31. 12. 2018.

Čl. V Cena

1. Dielo (VMapSK a RETM) v rozsahu podľa čl. I v hodnote **14 428,00 EUR** bude poskytnuté odberateľovi **bezplatne** s prihliadnutím na ust. § 4 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

2. Odberateľ zaplatí správcovi úhradu za prípravu diela vo výške **63,00 EUR** na účet správcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy a to na základe faktúry vystavenej správcom v lehote splatnosti 10 dní odo dňa jej doručenia odberateľovi.

Čl. VI Zmluvné pokuty

1. V prípade porušenia alebo nedodržania dohodnutých podmienok v čl. II tejto zmluvy zo strany odberateľa má správca právo uložiť odberateľovi pokutu vo výške 100% z hodnoty diela uvedenej v ods. 1 čl. V. tejto zmluvy. Uvedená zmluvná pokuta sa aplikuje aj v prípade porušenia ustanovenia čl. III ods. 5 tejto zmluvy.
2. V prípade porušenia podmienok zmluvy uvedených v čl. III ods. 3 písm. b) má správca právo uložiť odberateľovi pokutu v zmysle zákona o geodézii a kartografii a právo odstúpiť od zmluvy resp. zrušiť sublicenciu na použitie diela.
3. Zmluvné pokuty dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, v akej výške vznikne druhej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú je možno vymáhať samostatne.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Touto zmluvou nie sú dotknuté autorské a osobnostné práva autora k dielu uvedenému v čl. I a na odberateľa neprechádzajú.
2. Zmluvu možno meniť len písomnými dodatkami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých odberateľ dostane tri vyhotovenia a správca jedno vyhotovenie zmluvy.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na WEB sídle odberateľa.

V Prešove, 16.07.2014

25-07-2014
V Bratislave,

Za odberateľa: v. r.

Za správcu: v. r.

JUDr. Štefan Bielač
podpredseda PSK

Ing. Juraj Celler
riaditeľ GKÚ

Táto zmluva bola zverejnená dňa: 11.08.2014

Táto zmluva nadobúda účinnosť dňa: 12.08.2014

Nomenklatúry mapových listov RETM 1:25 000 a RETM 1:50 000:

Nomenklatúry mapových listov RETM 1:25 000	
p.č.	Nomenklatúra
1	M-34-089-Cd
2	M-34-089-Db
3	M-34-089-Dc
4	M-34-089-Dd
5	M-34-090-Ca
6	M-34-090-Cb
7	M-34-090-Cc
8	M-34-090-Cd
9	M-34-090-Dc
10	M-34-090-Dd
11	M-34-091-Ca
12	M-34-091-Cb
13	M-34-091-Cc
14	M-34-091-Cd
15	M-34-091-Da
16	M-34-091-Db
17	M-34-091-Dc
18	M-34-091-Dd
19	M-34-092-Ca
20	M-34-092-Cb
21	M-34-092-Cc
22	M-34-092-Cd
23	M-34-092-Dc
24	M-34-092-Dd
25	M-34-100-Bd
26	M-34-100-Db
27	M-34-100-Dd
28	M-34-101-Aa
29	M-34-101-Ab
30	M-34-101-Ac
31	M-34-101-Ad
32	M-34-101-Ba
33	M-34-101-Bb
34	M-34-101-Bc
35	M-34-101-Bd
36	M-34-101-Ca
37	M-34-101-Cb

Nomenklatúry mapových listov RETM 1:50 000	
p.č.	Nomenklatúra
1	M-34-089-C
2	M-34-089-D
3	M-34-090-C
4	M-34-090-D
5	M-34-091-C
6	M-34-091-D
7	M-34-092-C
8	M-34-092-D
9	M-34-100-B
10	M-34-100-D
11	M-34-101-A
12	M-34-101-B
13	M-34-101-C
14	M-34-101-D
15	M-34-102-A
16	M-34-102-B
17	M-34-102-C
18	M-34-102-D
19	M-34-103-A
20	M-34-103-B
21	M-34-103-C
22	M-34-103-D
23	M-34-104-A
24	M-34-104-B
25	M-34-104-C
26	M-34-104-D
27	M-34-105-A
28	M-34-105-C
29	M-34-105-D
30	M-34-106-C
31	M-34-112-B
32	M-34-113-A
33	M-34-113-B
34	M-34-114-A
35	M-34-114-B
36	M-34-115-A
37	M-34-115-B

38	M-34-101-Cc
39	M-34-101-Cd
40	M-34-101-Da
41	M-34-101-Db
42	M-34-101-Dc
43	M-34-101-Dd
44	M-34-102-Aa
45	M-34-102-Ab
46	M-34-102-Ac
47	M-34-102-Ad
48	M-34-102-Ba
49	M-34-102-Bb
50	M-34-102-Bc
51	M-34-102-Bd
52	M-34-102-Ca
53	M-34-102-Cb
54	M-34-102-Cc
55	M-34-102-Cd
56	M-34-102-Da
57	M-34-102-Db
58	M-34-102-Dc
59	M-34-102-Dd
60	M-34-103-Aa
61	M-34-103-Ab
62	M-34-103-Ac
63	M-34-103-Ad
64	M-34-103-Ba
65	M-34-103-Bb
66	M-34-103-Bc
67	M-34-103-Bd
68	M-34-103-Ca
69	M-34-103-Cb
70	M-34-103-Cc
71	M-34-103-Cd
72	M-34-103-Da
73	M-34-103-Db
74	M-34-103-Dc
75	M-34-103-Dd
76	M-34-104-Aa
77	M-34-104-Ab
78	M-34-104-Ac
79	M-34-104-Ad
80	M-34-104-Ba
81	M-34-104-Bb
82	M-34-104-Bc

38	M-34-115-C
39	M-34-115-D
40	M-34-116-A
41	M-34-116-B
42	M-34-116-C
43	M-34-116-D
44	M-34-117-A
45	M-34-117-B
46	M-34-118-A

83	M-34-104-Bd
84	M-34-104-Ca
85	M-34-104-Cb
86	M-34-104-Cc
87	M-34-104-Cd
88	M-34-104-Da
89	M-34-104-Db
90	M-34-104-Dc
91	M-34-104-Dd
92	M-34-105-Aa
93	M-34-105-Ac
94	M-34-105-Ad
95	M-34-105-Ca
96	M-34-105-Cb
97	M-34-105-Cc
98	M-34-105-Cd
99	M-34-105-Da
100	M-34-105-Db
101	M-34-105-Dc
102	M-34-105-Dd
103	M-34-106-Ca
104	M-34-106-Cc
105	M-34-112-Bb
106	M-34-112-Bd
107	M-34-113-Aa
108	M-34-113-Ab
109	M-34-113-Ac
110	M-34-113-Ad
111	M-34-113-Ba
112	M-34-113-Bb
113	M-34-113-Bc
114	M-34-114-Aa
115	M-34-114-Ab
116	M-34-114-Ba
117	M-34-114-Bb
118	M-34-115-Aa
119	M-34-115-Ab
120	M-34-115-Ac
121	M-34-115-Ad
122	M-34-115-Ba
123	M-34-115-Bb
124	M-34-115-Bc
125	M-34-115-Bd
126	M-34-115-Cb
127	M-34-115-Da

128	M-34-116-Aa
129	M-34-116-Ab
130	M-34-116-Ac
131	M-34-116-Ad
132	M-34-116-Ba
133	M-34-116-Bb
134	M-34-116-Bc
135	M-34-116-Bd
136	M-34-116-Ca
137	M-34-116-Cb
138	M-34-116-Da
139	M-34-117-Aa
140	M-34-117-Ab
141	M-34-117-Ac
142	M-34-117-Ad
143	M-34-117-Ba
144	M-34-117-Bb
145	M-34-117-Bc
146	M-34-117-Bd
147	M-34-118-Aa